

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 10 (1948)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Aus den Sektionen = Nouvelles des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Traktorgenossenschaft Luzern

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung:** Dienstag, den 11. Mai, 14 Uhr,  
im Hotel Bad in Luzern.

**Traktanden:** 1. Eröffnung und Jahresbericht des Präsidenten. — 2. Protokoll der letzten Generalversammlung. — 3. Rechnungsablage pro 1947. — 4. Orientierung über das Brennstoffabkommen und den Vertrag mit Herrn H. Beglinger. — 5. Wünsche und Anregungen.

Nach Abwicklung obiger Geschäfte wird Herr Ing. Rauch, Zürich, einen Vortrag mit Lichtbildern halten, über Reiseeindrücke aus der dänischen und schwedischen Landwirtschaft.

Wir erwarten pünktliches und zahlreiches Erscheinen aller Mitglieder. Der Vorstand.

## Sektion Beider Basel

Der Bericht über die Traktorendemonstration vom 16. April, der ein voller Erfolg beschieden war, erscheint in der nächsten Nummer.

**Infolge Liquidation**  
abzugeben ein Rest-Posten

### Anhänger-Achsen

#### **Pneu 600x20**

(verstärkt) Zustand 80-90%, mit Bremsen  
**ab Fr. 350.—**

#### **Pneu 750x20**

(8 Ply) Zustand 30-90%, Vierkant-Achse  
(51 mm) mit Bremsen  
**ab Fr. 375.—**

#### **Pneu 900x20**

(10 Ply) Zustand 70-90%, Hohl-Achse  
(Ø 80 mm) mit Bremsen  
**ab Fr. 650.—**

Die Preise verstehen sich exkl. WUST

**GARAGE EPPER LUZERN**  
**Tel. (041) 2 75 55**



### Traktoren-Pneus

die genau zu Ihrem Traktor passen,  
d. h. bezüglich Grösse und Profil mit  
dem Gewicht und der Leistung des  
Traktors übereinstimmen, finden Sie in  
meinem Pneumatik - Spezialgeschäft.  
Viele Traktorenbesitzer beziehen die  
Pneus ausschliesslich von

**Pneu-Maeder**



Gutenbergstr. 10 Tel. (051) 23 23 54  
(051) 23 34 34

**White Spirit II, Traktorenpetrol Ia, Diesel-Gasoel,  
Benzin, Traktorenoel SOLOL, beste Qualität**  
Spez. Typen f. Benzin/Petrol- u. Dieselmotoren, dünn-/mittel-/dickflüssig  
Getriebeöle und Fette, Tekalemit-, Kugellager-,  
Konsistenzfette, Maschinenoile



**Sylvester Schaffhauser Ag**

MINERAL-OELE

TEL. (071) 85333

**GOSSAU (ST.G.)**

## Österreichischer Verein für Technik in der Landwirtschaft

Das kürzlich in Wien erschienene neue Zentralorgan für die Landwirtschaftswissenschaften **«Die Bodenkultur»** bringt im ersten Heft nähere Einzelheiten über den im Vorjahr in Wien gegründeten **«Verein für Technik in der Landwirtschaft»**. Seine Aufgabe besteht vor allem darin, «durch Forschungs- und Entwicklungsarbeit, sowie durch Verbreitung der erzielten Ergebnisse, die Landtechnik in Oesterreich weitgehend zu fördern, um von seite der Technik her die landwirtschaftliche Produktion zu sichern und zu steigern.»

Alle an landwirtschaftlichen Fragen beteiligten Behörden, wissenschaftlichen Institute und Verbände haben sich hier zu gemeinsamer Arbeit gefunden (Vorsitzender Prof. Anton Steden, Hochschule für Bodenkultur in Wien).

Die Beweglichkeit eines frei und ungehemmt arbeitenden Vereins dürfte den vielseitigen Fragen und Notwendigkeiten dieses weitreichenden Aufgabengebietes am ehesten gerecht werden. Hervorzuheben ist, dass durch das Wirken des Vereins nicht allein eine Gemeinsamlinie der zugehörigen Spezialbereiche erzielt werden soll, sondern auch aufgezeigt wird, «wie die technischen Hilfsmittel organisatorisch und wirtschaftlich einzusetzen sind.»

Eine ständige **Geschäftsstelle** (Wien III, Am Heumarkt 10) wird die laufenden Arbeiten erledigen und für engste Verbindung mit allen interessierten Stellen sorgen. Insbesondere soll auch ein enger **Kontakt und Erfahrungsaustausch mit ähnlichen Einrichtungen des Auslandes** gepflegt werden. Die theoretischen und organisatorischen Möglichkeiten werden in besonderen Beispielswirtschaften erprobt und für die Praxis reif gemacht werden. S.

DAS MARKENÖL FÜR HOCHSTLEISTUNGEN

**JB**

**Mehr**

als ein gewöhnliches Traktoren-  
öl bietet Markenöl „JB“, das Öl  
für Höchstleistungen.

Vertrauenslieferant der Sektion Bern

**JENZER/BÜTZBERG · MOTORENÖLE · TELEFON (063) 30117**